

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 7 (1931)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Das süsse Stichwort  
**Autor:** Vogel, Bodo M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-752948>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Das süße Stichwort

VON BODO M. VOGEL

Der berühmte Chirurg hat einen Traum, der ganz außerhalb der hippokratischen Sphäre liegt: Rosemarie heiraten.

Rosemarie ist neunzehn Jahre alt und mit allen Attributen geschmückt, die Jugend und ein reicher Papa gewährleisten.

Papa hat ein Schloß, ein Gut, größer als die Republik Andorra, fünfzig fleißige Traktoren und einen Wald, in dem es wimmelt von Romantik und Tierleben.

Rosemarie ist ein modernes Mädchen. Sie fällt ebenso elegant vom Roß, wie im Winter mit den Schneeschuhen.

Im übrigen kann Rosemarie alles. Rosemarie schwimmt wie eine Sirene. Rosemarie rudert wie ein Matrose. Rosemarie steuert einen Sechszehn-Zylinder mit fanatischen Allüren.

Nur Oswald Spengler hat Rosemarie noch nicht gelesen. Und vom Untergang des Abendlandes weiß sie nichts.

Das Schicksal führte Rosemarie und den berühm-

ten Chirurgen auf den sattsam bekannten krummen Zufallspfad zusammen.

Rosemarie fuhr im Motorrad in die Stadt, stürzte und brach ein Bein.

Der berühmte Chirurg eilt aus seiner Villa, die ein lebenswürdiger Architekt gerade neben die Unfallstelle baute, tut seine Pflicht und schient.

Acht Tage später liegt ein sachliches Dankschreiben auf alabasterfarbenem Papier auf dem Schreibtisch.

Sechs Wochen danach erfolgt eine Einladung Papas zur Jagd.

Der berühmte Chirurg vertauscht den blütenweißen Kittel des Alltags mit dem romantischen Rock des Eroberungslustigen und macht sich auf den Weg.

Du ungewohntes Schauspiel...

...Tralala, lärmende Hundemeute, ein Heer von klappernden Treibern und ein Wild, wie Spatzen auf dem Dach.

Trotzdem hat der berühmte Chirurg Pech.

Der Treiber tut sein Bestes. Er wurde früher ein-

mal von dem berühmten Chirurgen am Blinddarm operiert und weiß das zu schätzen.

Der Treiber läßt es an kostbaren Winken nicht fehlen.

Herr Professor, ein Fasan... Paff!... Herr Professor, Rebhühner... Dort... Piff!... Herr Professor, ein prächtiger Hase... Hier... Hier... Piff — — Paff...!

... Immer daneben...

Rosemarie lächelt und sagt verheißend:

«Das nächstemal, Herr Professor, treffen Sie... es ist das große Los...» Und ihre Augen blinken...

Mein Gott, denkt der berühmte Mann, eine Hirntrepanation bei einer Achtzigjährigen ist ein Kinderspiel dagegen.

Der Treiber grinst, ist aber nicht so böse. Im Gegenteil.

Ein Paar herrliche Fasane fliegen auf.

Das erstmal beben dem berühmten Chirurgen die Hände.

Da rettet der Treiber die Situation: «Herr Professor», flüstert er, «zwei Patienten...»

Der berühmte Chirurg reißt das Schießinstrument in die Höhe. Seine Gesichtszüge straffen sich, sein Blick wird stählern.

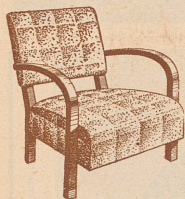
Piff — — — Paff — — —

Die beiden Fasane fallen tot zu Boden.

Der berühmte Chirurg hat das große Los gewonnen.

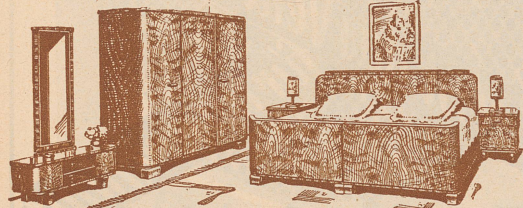
Aber Rosemarie hat später von ihrem Gatten nie erfahren, wer das süße Stichwort gab...

## Möbel heute kauten. Heute können Sie für weniger Geld zu guter Qualitätsware kommen im grossen billigen Verkauf von Möbel-Hurst



Dieser Klubsessel aus eigener Fabrikation bringt Gemütlichkeit und schafft traute Atmosphäre. Stellen Sie ihn in Ihr Herrenzimmer oder Wohnzimmer. — Grosse Auswahl. Preis nur Fr. 110.— 5% = Fr. **104.50**

Der neue schöne Kombi-Sekretär No. 235, in Flammeneisbaum poliert, zugleich Bücher-Schrank, Büffet und Schreibtisch. Grosse Auswahl in Kombinationsmöbeln. Fr. 695.—, 5% = Fr. **660.—**



**Möbel-Hurst** 4127  
1 Schlafzimmer. Schweizerarbeit, in neuzeitlicher Form, alle Ecken schön gerundet, von Hand poliert, 2 Bettstellen, 2 Nachttische. 1 Toilette, 1 Schrank. Fr. 1150.—, 5% = Fr. **1090.—**

Semus - Möbel - Ausstellung!

**Möbel Hurst**  
Zürich  
Fabrik für gute Einrichtungen  
Zähringerstr. 45 Seidengraben 57-59

Senden Sie diesen Coupon an die Firma Möbel-Hurst, Zähringerstr. 45, Zürich. Sie erhalten gratis die neuen Prospekte über Schlaf-, Speise- und Wohnzimmer in folgenden Preislagen:  
Fr. 1400.—, 2000.—, 2200.—, 3400.—  
Nichtgewünschtes bitte streichen.

Name u. Beruf: .....

Ort: .....

Strasse: ..... Z. Jll.



Film

### Sobald der Film entfernt ist, gewinnen die Zähne ihre natürliche Schönheit wieder.

Beständig werden neue Theorien entwickelt um den Grund des Zahnverfalls zu erklären. Ein Teil der Wissenschaftler behauptet, daß die Ursache Bakterien sind, ein anderer Teil schiebt die Schuld auf falsche Ernährung, während alle übrigen glauben, daß beide Faktoren zusammen den Grund von Zahnverfall bilden.

Eins steht jedoch fest: wo immer sich das Übel zeigt, sind stets Bakterien vorhanden. Der erste Schritt zur Erhaltung gesunder Zähne ist die Befreiung derselben und des Zahnfleisches von Bakterien.

Ein Film oder Belag bildet sich auf den Zähnen und läßt sich nur schwer entfernen. Er enthält die Bakterien, welche die Zahnfäulnis verursachen. Ihr einziger Schutz ist die tägliche Entfernung derselben.

Dies wird Ihnen gelingen, wenn Sie Pepsodent verwenden — die Zahnpasta, welche einzig zu diesem Zweck erfunden worden ist. Verlangen Sie zur Probe eine 10-Tage-Gratis-Mustertube von O. Brassari, Pharmaceutica A. G., Zürich, Stampfenbachstraße 75.

**Pepsodent**  
GESEZTLICH GESCHÜTZT

Die Spezial-Zahnpasta zur Beseitigung des Films

3137

Tun Sie dreierlei, um kräftige und gesunde Zähne zu erhalten



1. Beachten Sie, daß Ihre tägliche Kost unter anderem aus Eiern, rohem Obst, frischem Gemüse, einer halben Zitrone mit Orangensaft und Milch besteht.



2. Verwenden Sie Pepsodent zweimal täglich.



3. Suchen Sie Ihren Zahnarzt wenigstens zweimal im Jahre auf.

D F M BILD-INSERAT IST DIE NACHHALTIGSTE WIRKUNG ZU EIGEN! VERLANGEN SIE VORSCHLÄGE! „ZÜRCHER ILLUSTRIERTE“

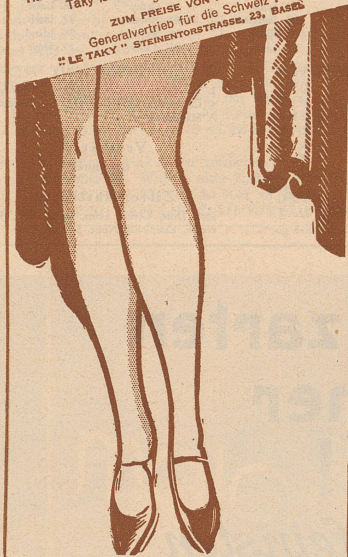


## Die Schönheit des Körpers Ein wertvolles Geheimnis für die Damenwelt.

Die Mode erfordert die Enthhaarung grosser Flächen, wie die der Arme, der Beine und selbst des Nackens, da jetzt alle Damen kurze Haare haben. Machen Sie sich heute einen Versuch mit TACKY-WASSER, welches so verwandt werden kann, wie Sie es kaufen, und in höchstens 3 Minuten alle überflüssigen Haare und Haarfaun entfernt. Es sind keinerlei Vorbereitungen nötig und keine Hautreizungen zu befürchten. TACKY-WASSER vernichtet die Haare bis zur Wurzel und hinterlässt eine zarte, weisse Haut ohne dunklen Schimmer. Ausserdem gestattet es verfolgen, um die Vorgang von Sekunde zu Sekunde zu verfolgen, um die Wirkung aufzuhalten, wenn man sie für aussergewöhnlich hält. TACKY-WASSER bildet mit der berühmten, allbekannten Tackycrème eine Vereinigung unvergleichlicher Haarentfernungsmittel.

Tacky ist erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.

ZUM PREISE VON FR. 2.25  
Generalvertrieb für die Schweiz:  
"LE TACKY" STEINENTORSTRASSE, 23, BASEL



Jetzt ist die Zeit des Reisens und es ist nicht immer möglich, Ihre Haare gründlich mit

## Rausch's Kamillen-Shampooing

zu reinigen; da nehmen Sie

## Rausch's Haarpuder «ASOKA»

pudern dieselben damit und in einigen Minuten ist Ihr Haar wieder in Ordnung. Der Puder reinigt, macht das Haar leicht, luftig und konserviert, - frischt auch die Ondulation wieder auf.



Die Packung ist hygienisch einwandfrei, - Blechdose mit Streuordnung. - Preis: Fr. 2.50



Jeder  
trinke  
dreimal



einmal mit Milch, einmal mit Wasser und einmal mit Mineralwasser. So wie es am besten mundet, verlangen Sie Fosso später immer. Sie erhalten Fosso bei Ihrem Speziere, in alkohol-freien Restaurants oder in Ihrer Konditorei.

So kann nur einer schwitzen, der Wasser oder Alkohol getrunken hat. Ich bin fein raus mit Fosso, dem alten Holländertrank. Fosso ist ein höchst nahrhaftes und dabei äusserst wohlschmeckendes und appetitanregendes Getränk, das anhaltend erfrischt und kühlt.



*"Semperit"*  
Badehaufen  
Badeschuhe

sind elegant, modern in Form und Farbe und von unübertroffener Qualität

MATADOR  
"Lady"

Qualitätsschwamm

Verlangen Sie No. 555 zu 70 Cts. oder No. 565 zu 95 Cts.

Bezugsquellennachweis durch:

«SEMPERIT»

Central-Agentur für Gummiwaren A. G., Basel



1FR.  
PERPAKET

MILD  
FEIN

EICHENBERGER & ERISMANN  
BEINWIL AM SEE



Yala-Präservat von Chausse mit vordervollen Spitzenansatz.  
Unten: Elegantes Seiden-Tweed-Kleid mit Jäckchen aus Yala-Chausse.



Es gibt auch eine Gewissenhaftigkeit der Eleganz. Keine Dame möchte jemals das Gefühl missen, auch «drunter» gut angezogen zu sein. Schon der schöne Fall des Kleides hängt von dieser Voraussetzung ab. Schließlich aber — welche Frau möchte nicht in den reizvollen Attitüden

des An- und Auskleidens sich des farbigen Schimmers und pikanten Schnitts ihrer intimsten Kleidungsstücke bewusst sein? Lassen Sie sich unsere neuesten Yala-Modelle vorlegen. Achten Sie in Ihrem Interesse auf die eingetragene Schutzmarke Yala.



Yala

Tricot-Wäsche

FABRIKANTEN: JAKOB LAIB & CO. AM RISWIL